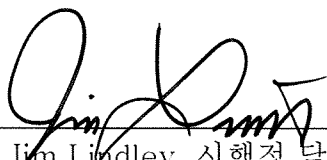


Dixon 시
주거용 수도 중단 정책
2020년 4월 1일

승인:  날짜: 3-12-2020
Jim Lindley, 시행정 담당관

Dixon 시
주거용 수도 중단 정책
2020년 4월 1일

승인: _____ 날짜: _____
Jim Lindley, 시 행정 담당관

1. **정책의 적용.** 본 주거용 수도 서비스 정책 및 절차(본 “정책”)는 주거용 수도 서비스에 대한 모든 Dixon 시(“시”) 계정에 적용되지만 비주거용 서비스에 대한 계정에는 적용되지 않습니다. 본 정책이 Dixon 시 법령의 조항 또는 시의 다른 규칙, 규정 또는 정책과 상충되는 경우 본 정책이 우선합니다.

2. **연락처 정보.** 수도 요금과 관련하여 질문이나 도움이 필요한 경우, (707) 678-7005 번으로 시의 공공 요금 담당자에게 문의하십시오. 시 공휴일을 제외하고 월요일~금요일 오전 9시~오후 5시까지 시청을 직접 방문할 수도 있습니다. 본 정책은 다음 주소의 시 인터넷 웹사이트에서도 제공됩니다:
<https://www.cityofdixon.us/water>

3. **납부 절차.** 수도 서비스 요금은 매월 1회 또는 시의회에서 수시로 결정하는 빈도에 따라 시에 납부할 수 있습니다. 수도 서비스에 대한 모든 청구서는 수령시 납부해야 하며 청구서 발송일로부터 19일 이내에 납부하지 않으면 연체로 간주됩니다.

4. **미납에 대한 수도 서비스 중단.** 청구서가 60일 이상 연체된 경우, 시는 서비스 주소의 수도 서비스를 중단할 수 있습니다.

4.1 **고객에게 서면 통지.** 시는 수도 서비스 중단이 시작되기 최소 10 영업일 전에 레코드의 고객에게 우편으로 통지서를 보낼 것입니다. 통지서에는 다음 사항이 포함됩니다:

- (a) 고객의 이름과 주소
- (b) 연체 금액
- (c) 서비스 중단을 피하기 위해 납부 또는 납부 약정을 맺어야 하는 날짜
- (d) 고객이 대체 납부 약정을 요청할 수 있는 절차에 대한 설명. 여기에는 기한 연장, 분할 납부 또는 대체 납부 일정이 포함될 수 있습니다.
- (e) 해당되는 경우 고객이 금융 지원에 대한 정보를 얻기 위한 절차 및
- (f) 고객이 납부 약정을 요청하거나 시로부터 추가 정보를 받을 수 있는 전화 번호.

4.2 **거주자 또는 세입자에게 서면 통지.** 시에서 마스터 미터를 통해 물을 공급하는 경우, 단독 주택, 다세대 주택, 이동식 주택 주차장 또는 농장 노동자 캠프에 개별적으로 계량 서비스를 제공하거나 레코드의 우편 주소 고객이 서비스 주소의 고객과 동일하지 않은 경우, 시는 수도 서비스 중단 최소 10 영업일 전에 서비스 주소에 거주하는 거주자에게 통지서를 보낼 것입니다. 이 통지서는 "거주자"의 주소로

전달되며, 위의 조항 4.1에 필요한 정보가 포함되어 있고 거주자에게 체납 계좌의 미납 금액을 납부하지 않더라도 시의 고객이 될 권리가 있음을 알려 줄 것입니다. 거주자가 시의 고객이 되기 위한 약관은 아래 조항 8에 나와 있습니다.

4.3 서비스 주소로 통지서 발송. 수취인 불명으로 시가 우편으로 반송된 서면 통지서를 받고 전화를 통해 거주지에 거주하는 고객 또는 성인과 연락할 수 없는 경우, 시는 거주지를 방문하고 서비스 주소의 눈에 잘 띄는 장소에 수도 서비스 중단이 임박했다는 통지서를 남기기 위해 선의의 노력을 기울일 것입니다. 통지서는 서비스를 중단하기 최소 48시간 전에 거주지에 남겨질 것입니다. 통지서에는 다음이 포함됩니다:

- (a) 고객의 이름과 주소
- (b) 연체 금액
- (c) 서비스 중단을 피하기 위해 납부 또는 납부 약정을 맺어야 하는 날짜
- (d) 해당되는 경우 고객이 금융 지원에 대한 정보를 얻기 위한 절차 및
- (e) 고객이 납부 약정을 요청하거나 시로부터 추가 정보를 받을 수 있는 전화 번호.

4.4 서비스가 중단되지 않는 상황. 시는 다음과 같은 상황에서 미납에 대해 주거용 수도 서비스를 중단하지 않을 것입니다:

- (a) 아래 조항 5.1에 따른 고객 분쟁 또는 불만에 대해 시에서 조사하는 동안
- (b) 아래 조항 5.3에 따라 시의회에 항소하는 동안
- (c) 아래 조항 6에 따라 고객의 납부에 시에서 승인한 연장, 분할 납부 또는 대체 납부 일정이 적용되고 고객이 승인된 납부 계약을 준수하는 동안 또는
- (d) Dixon 시 법령 조항 14.02.1005에 명시된 바에 따라.

4.5 서비스가 중단되지 않는 특수한 의료 및 금융 상황.

- (a) 다음 조건이 모두 충족되는 경우 시는 수도 서비스를 중단하지 않을 것입니다:
 - (i) 고객 또는 고객의 세입자가 수도 서비스를 중단하면 주거 서비스가 제공되는 건물 거주자의 생명을 위협하거나 건강과 안전에 심각한 위협이 될 수 있다는 공인 주치의의

인증서를 시에 제출하는 경우

- (ii) 고객이 시의 정상적인 청구 주기 내에 주거 서비스 비용을 재정적으로 납부할 수 없음을 입증하는 경우 다음과 같은 경우 고객이 정상적인 청구 주기 동안 재정적으로 납부할 수 없는 것으로 간주됩니다: (a) 고객의 가구 구성원이 CalWORKs, CalFresh, 일반 지원, Medi-Cal, 생활 보조금/주정부 보조 프로그램 또는 여성, 유아 및 아동을 위한 캘리포니아 특별 보충 영양 프로그램의 현재 수령인인 경우 또는 (b) 고객이 위증시 처벌을 받는다는 조건 하에 가구의 연간 소득이 연방 빈곤 수준의 200% 미만임을 선언한 경우 및
 - (iii) 고객이 연체 요금과 관련하여 연장, 분할 납부 또는 대체 납부 일정을 포함한 대체 납부 약정을 기꺼이 체결할 의사가 있는 경우.
- (b) 위의 모든 조건을 충족하는 고객에 대해 시는 재량으로 시가 선택하는 다음 옵션 중 하나를 제공해야 합니다: (1) 납부 기간의 연장 또는 (2) 대체 납부 일정 또는 미납 잔액의 분할 납부. 시행정 담당관 또는 피지명인은 고객이 제공한 정보와 문서는 물론 시의 납부 요구를 고려하여 가장 적절한 납부 방식을 선택합니다.
- (c) 고객은 하위 조항 (a)의 조건이 충족되었음을 입증할 책임이 있습니다. 고객으로부터 문서 수령시 서비스 중단 날짜 최소 48시간 전에 시에 제공해야 하며, 시는 7일 이내에 문서를 검토하고 다음을 수행해야 합니다: (1) 시에서 선택한 대체 납부 약정을 고객에게 알리고 해당 서명된 대체 약정에 참여하도록 고객의 서명된 동의를 요청합니다. (2) 고객에게 추가 정보를 요청합니다. 또는 (3) 고객이 하위 조항 (a)의 조건을 충족하지 않는다는 사실을 고객에게 알립니다. 시는 재량에 따라 고객의 문서 제출 기간을 연장할 권리가 있습니다.
- (d) 이 조항에 따라 대체 납부 약정을 체결한 고객이 60일 이상 다음 중 하나를 수행하지 않으면 시는 수도 서비스를 중단할 수 있습니다:
- (a) 연장된 납부 날짜까지 미납 요금 납부
 - (b) 대체 납부 일정 또는 분할 납부 일정에 따라 미납액 납부 또는
 - (c) 현재 수도 서비스 요금 납부.

시는 서비스 중단 최소 5영업일 전에 서비스 주소의 눈에 잘 띄는 장소에 서비스 중단을 알리는 최종 통지서를 게시합니다. 최종 통지서는 시에서 고객을 조사 또는 검토할 권한을 부여하지 않습니다.

4.6 서비스 중단 시간. 시는 토요일, 일요일, 법정 공휴일 또는 시 사무실이 일반인에게 개방되지 않은 시간에 체납으로 인해 수도 서비스를 중단하지 않습니다.

4.7 서비스 복구. 수도 서비스가 중단된 고객은 전화로 또는 직접 방문하여 서비스 복구와 관련하여 시에 문의할 수 있습니다. 서비스를 복구하려면 다음 항목을 납부해야 합니다: (a) 해당 이자 또는 벌금을 포함한 모든 연체 금액, (b) 해당되는 경우 조항 7.1의 제한에 따른 모든 재연결 비용, (c) 시에서 요구하는 경우 보증금.

5. 청구서에 대한 항소 또는 이의 제기 절차.

5.1 불만을 제기하거나 조사를 요청하는 시간. 고객은 분쟁이 발생한 청구서를 받은 후 15일 이내에 청구 금액과 관련하여 불만을 제기하거나 조사를 요청할 수 있습니다. 본 조항 5.1의 목적으로만, 우편 발송 후 5일 이내에 고객이 청구서를 수령한 것으로 간주됩니다.

5.2 시의 검토. 시행정 담당관은 적시에 제기한 불만 또는 조사 요청을 검토해야 하며, 고객에게 서면 결정 사항을 제공해야 합니다. 검토에는 고객이 조항 6에 따라 연장, 분할 납부 또는 대체 납부 일정을 받을 수 있는지에 대한 고려가 포함됩니다.

5.3 시의회에 항소. 본 조항 5에 따라 적시에 불만을 제기하거나 조사를 요청한 고객이 시에서 불리한 결정을 받은 경우, 해당 고객은 시가 결정 내용을 우편 발송한 후 10영업일 이내에 시 서기관에게 서면으로 항소 통지서를 제출함으로써 시의회 결정에 항소할 수 있습니다. 시 서기관은 항소 통지서를 받으면 다음 시의회 회의에서 해당 사안을 청문회 안건으로 회부하고 회의 최소 10일 전에 청문회 시간과 장소에 대한 서면 통지서를 고객에게 우송합니다. 시의회의 결정은 최종적입니다.

6. 연장 및 기타 대체 납부 약정.

6.1 연장 또는 기타 대체 납부 약정을 요청하는 시간. 고객이 정상적인 납부 기간 동안 청구 금액을 납부할 수 없는 경우 본 조항 6에 명시된 연장 또는 다른 대체 납부 약정을 요청할 수 있습니다. 시에서 서비스 중단 통지서를 우편으로 발송한 후 12일 이내에 고객이 요청을 제출하면 시행정 담당관이 요청을 검토합니다. 연장 및 기타 대체 납부 약정에 관한 시의 결정은 최종적이며 시의회에 항소할 수 없습니다.

6.2 연장. 시에서 승인한 경우, 고객의 미납 잔액 납부 기한은 잔액이 최초로 미납된 후 6개월을 초과하지 않는 기간 동안 일시적으로 연장될 수 있습니다. 시행정 담당관 또는 피지명인은 재량에 따라 고객에게 제공할 연장 기간을 결정합니다. 고객은 시가 정한 날짜까지 미납된 전체 잔액을 납부해야 하며 이후 청구 기간 동안 발생하는 모든 수도 서비스 요금에 대해 현재 상태를 유지해야 합니다. 연장된 납부 날짜는

서면으로 명시되어 고객에게 제공됩니다.

6.3 대체 납부 일정 또는 분할 납부. 시가 승인한 경우, 고객은 시행정 담당관 또는 피지명인이 재량에 따라 결정한대로 12개월을 초과하지 않는 대체 납부 일정 또는 분할 납부에 따라 미지급 잔액을 납부 할수 있습니다. 승인된 경우 대체 납부 일정은 시의 정해진 납부 날짜와 일치하지 않는 정기 일시불 납부로 납부하거나 시의 정규 납부 날짜보다 많거나 적은 빈도로 납부할 수 있습니다. 분할 납부가 승인되면 미납 잔액은 분할 납부 기간의 개월 수로 나뉘며, 완전히 납부될 때까지 고객의 월별 수도 서비스 청구서에 그 금액이 추가됩니다. 대체 납부 일정 또는 분할 납부 기간 동안 고객은 후속 청구 기간 동안 발생하는 모든 수도 요금을 현재 상태로 유지해야 합니다. 대체 납부 또는 분할 납부 일정 및 납부 금액은 서면으로 명시되어 고객에게 제공됩니다.

6.4 준수 실패. 최초 납부가 60일 이상 연체되고 대체 납부 계약을 체결한 고객이 (a) 연장된 납부 날짜까지 미납된 요금을 납부하지 않거나 (b) 대체 납부 일정 또는 분할 납부 일정에 따라 미납액을 납부하지 않으면 시는 수도 서비스를 종료할 수 있습니다. 시는 서비스 중단 최소 5영업일 전에 서비스 주소의 눈에 잘 띄는 장소에 서비스 중단을 알리는 최종 통지서를 게시합니다. 최종 통지서는 시에서 고객을 조사 또는 검토할 권한을 부여하지 않습니다.

6.5 납부 감면 또는 면제. 현재 수도 요금의 감면 또는 면제는 지원되지 않습니다.

7. 저소득 고객을 위한 특정 프로그램.

7.1 재연결 수수료 제한 및 이자 면제. 거주 고객이 시에 연방 빈곤선 200% 미만의 가계 수입을 입증하는 경우, 시는:

- (a) 재연결 수수료를 정상 운영 시간 동안 \$50, 비운영 시간 동안 \$150로 제한합니다. 이 제한은 시의 재연결 수수료가 실제로 이 금액을 초과하는 경우에만 적용됩니다. 이 제한은 2021년 1월 1일부터 모든 도시 소비자에 대한 노동 통계국의 소비자 물가지수(CPI-U)의 변화에 따라 매년 조정됩니다.
- (b) 12개월마다 한 번씩 미납 청구서에 대한 이자 비용이 면제됩니다. 시는 고객 요청시 미납된 이자 비용에 면제를 적용합니다.

7.2 자격. 시는 다음과 같은 경우에 거주 고객의 가계 소득이 연방 빈곤선의 200% 미만인 것으로 간주합니다: (a) 고객의 가구 구성원이 CalWORKs, CalFresh, 일반 지원, Medi-Cal, 생활 보조금/주정부 보조 프로그램 또는 여성, 유아 및 아동을 위한 캘리포니아 특별 보충 영양 프로그램의 현재 수령인인 경우 또는 (b) 고객이 위중시 처별을 받는다는 조건 하에 가구의 연간 소득이 연방 빈곤 수준의 200% 미만임을 선언한 경우 및

8. 거주자 또는 세입자가 시의 고객이 되기 위한 절차.

8.1 적용 대상. 이 조항 8은 주거 서비스 주소의 부동산 소유자, 집주인, 관리자 또는 운영자가 레코드의 고객으로 등재되고 미납으로 인해 수도 서비스를 중단하겠다는 통지를 받은 경우에만 적용됩니다.

8.2 시 서비스 약관에 동의. 각 거주자가 서비스 약관에 동의하고 시의 규칙 및 규정의 요건을 충족하는 경우, 시는 실제 거주자에게 서비스를 제공할 것입니다. 그럼에도 불구하고, 한 명 이상의 입주자가 시에서 만족할 정도로 후속 청구에 대해 기꺼이 책임을 질 의사와 능력이 있거나, 시의 규칙 및 규정의 요건을 충족하지 않은 거주자에 대해 시에서 해당 서비스를 선택적으로 중단할 수 있는 합법적으로 이용 가능한 물리적 수단이 있는 경우, 시는 해당 요건을 충족하는 거주자에게 서비스를 제공해야 합니다.

8.3 임차권 입증. 체납 계좌의 미납액을 납부하지 않고 고객이 될 자격을 갖추기 위해, 거주자는 레코드의 체납 계좌 고객이 거주지의 임대인, 관리자 또는 대리인임을 입증해야 합니다. 입증에는 임대 또는 임대 계약서, 임대료 영수증, 거주자가 부동산을 임대하고 있음을 나타내는 정부 문서 또는 시의 재량에 따라 민법 1962 조항에 따라 공개된 정보가 포함될 수 있습니다.

8.4 신용을 확립하는 방법. 특정 기간 동안의 사전 서비스가 시와의 신용을 확립하기 위한 조건인 경우, 해당 기간 동안의 거주 및 임대료의 신속한 납부 증빙 자료를 통해 이를 입증할 수 있습니다.

9. 특정 서면 통지서의]언어. 조항 4의 정책에 따른 모든 서면 통지서는 영어, 스페인어, 중국어, 타갈로그어, 베트남어, 한국어 및 시 서비스 지역 내에서 10% 이상의 사람들이 사용하는 기타 언어로 제공됩니다.

10. 기타 수단. 수도 서비스 중단 외에도, 시는 납액 징수를 위해 부동산에 대한 유치권 신청, 클레임 제기 또는 법적 조치, 를 통해 체납 금액 확보 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 수도 서비스 요금 체납에 대한 법률 또는 형평법에 따라 필요한 기타 수단을 강구할 수 있습니다. 시에 유리하게 법적 조치가 결정되는 경우, 시는 변호사 비용 및 누적 이자를 포함하여 모든 비용과 비용을 청구할 권리가 있습니다.

11. 기타 고객 위반에 대한 수도 서비스 중단. 시는 체납 이외에도 시 조례, 규칙 또는 규정을 위반할 경우 수도 서비스를 중단할 권리가 있습니다.